AVJAZZJONI

Serje OPS

Il-Kodiċi tal-Istatuti tal-Aġenzija Żvediża tat-Trasport

Ir-Regolamenti tal-Aġenzija Żvediża tat-Trasport dwar it-titjir bil-paragliders u l-hang-gliders;

Adottati fid-9 ta' April 2026.

L-Aġenzija Żvediża tat-Trasport tippreskrivi[1] dawn li ġejjin skont il-Kapitolu 1, it-Taqsimiet 6 u 25; il-Kapitolu 2, it-Taqsima 7; il-Kapitolu 4, it-Taqsimiet 4 u 5; u l-Kapitolu 5, it-Taqsima 3 tal-Ordinanza dwar l-Avjazzjoni (2010:770).

Kamp ta' Applikazzjoni

Taqsima 1 Dawn ir-Regolamenti għandhom japplikaw għat-titjir permezz ta' paragliders u hang-gliders motorizzati jew mhux motorizzati fl-Iżvezja. Ir-Regolamenti għandhom japplikaw ukoll għat-titjiriet barra l-pajjiż sakemm dan ma jmurx kontra l-leġiżlazzjoni tal-pajjiż l-ieħor. Dawn ir-Regolamenti għandhom japplikaw ukoll għat-taħriġ, l-eżami u l-ħruġ ta' liċenzji għal tali attivitajiet fl-Iżvezja.

Definizzjonijiet

Taqsima 2 Għall-finijiet ta' dawn ir-Regolamenti, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

TSFS 2026:48
Ippubblikati fis-17 ta' April 2026

1 Ara d-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Soċjetà tal-Informatika.

paraglider	tfisser inġenju tal-ajru motorizzat jew mhux motorizzat li huwa itqal mill-arja, li jista' jiġi varat u żbarkat bil-mixi jew bl-għajnuna ta' gondola mgħammra b'apparat xieraq, u li jikkonsisti minn 1. kanupew magħmul minn tessut jew materjal simili, li ma għandux struttura ta' qafas fiss u materjal rinforzanti, 2. ħbula, 3. risers, u 4. harness;
massa operatorja mingħajr tagħbija	tfisser il-massa ta' *hang-glider* komplut, minbarra l-fjuwil, is-sewwieq u l-passiġġieri;

hang-glider	tfisser inġenju tal-ajru li, fid-disinn bażiku tiegħu, huwa adattat biex jiġi varat u żbarkat bil-mixi jew bir-roti, u li għandu *massa operatorja mingħajr tagħbija* massima ta' 70 kg u veloċità massima ta' 150 km/h;
hang-glider motorizzat	tfisser *hang-glider* b'magna ta' propulsjoni u b'*massa operatorja mingħajr tagħbija* massima ta' 150 kg;
spazju tal-ajru kontrollat	tfisser spazju tal-ajru b'dimensjonijiet definiti li fih jiġi pprovdut servizz ta' kontroll tat-traffiku tal-ajru f'konformità mal-klassifikazzjoni tal-ispazju tal-ajru;
liċenzja	tfisser dokument li jagħti prova li d-detentur tiegħu jissodisfa r-rekwiżiti teoretiċi u prattiċi stabbiliti mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport f'konformità ma' dawn ir-regolamenti;
regoli tat-titjir viżwali (VFR)	(Regoli tat-Titjir Viżwali) tfisser regoli u proċeduri li jistgħu jiġu segwiti jekk il-kundizzjonijiet tat-temp ikunu tajbin biżżejjed biex il-bdot ta' inġenju tal-ajru jkun jista' jimmonitorja viżwalment l-attitudni tal-inġenju tal-ajru, jinnaviga u jżomm id-distanza mill-ostakli, mit-terren u minn inġenji tal-ajru oħrajn.

Rikonoxximent Reċiproku

Taqsima 3 L-oġġetti li huma kummerċjalizzati legalment fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea jew fit-Turkija, jew li joriġinaw minn Stat tal-EFTA li huwa parti għat-Trattat taż-ŻEE, u huma kkummerċjalizzati legalment fih,

huma preżunti li huma f'konformità ma' dawn id-dispożizzjonijiet. L-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet hija koperta bir-Regolament (UE) 2019/515 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 dwar ir-rikonoxximent reċiproku ta' merkanzija kummerċjalizzati legalment fi Stat Membru ieħor u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 764/2008.

Taħriġ u liċenzja

Taqsima 4 L-istrutturi u l-piloti għandhom ikollhom liċenzja li tattesta li l-istruttur jew il-pilota jikkonforma mar-rekwiżiti teoretiċi u prattiċi stabbiliti fl-Annessi 1 sa 4.

Taqsima 5 Il-liċenzji jew dokumenti ekwivalenti maħruġa minn awtorità barranija jew organizzazzjoni awtorizzata huma validi wkoll fl-Iżvezja. Dan huwa bil-kundizzjoni li t-taħriġ u l-ħiliet jitqiesu bħala ekwivalenti għal dawk meħtieġa għal liċenzja Żvediża.

Għal persuna li hija resident abitwali fl-Iżvezja, dawn id-dokumenti barranin huma validi għal massimu ta' 12-il xahar. Minn hemm 'il quddiem, dawn għandhom jiġu mibdula ma' liċenzja Żvediża.

2

Responsabbiltajiet tal-bdot fil-kmand

Taqsima 6 Il-bdot fil-kmand ma jistax jibda titjira qabel ma l-bdot fil-kmand ikun sodisfatt li l-paraglider jew hang-glider ikun armat u miżmum b'mod korrett skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur.

Taqsima 7 Il-bdot fil-kmand għandu jkun responsabbli għall-immaniġġjar sikur tal-paraglider jew hang-glider qabel, matul u wara t-titjira. Il-bdot fil-kmand huwa responsabbli wkoll għas-sikurezza ta' kwalunkwe passiġġier.

Taqsima 8 Jekk ikun hemm aktar minn persuna waħda abbord il-paraglider jew hang-glider, għandu jkun ċar qabel il-qtugħ mill-art min huwa l-bdot fil-kmand matul it-titjira.

Taqsima 9 Qabel it-titjira, il-bdot fil-kmand għandu jiżgura li t-titjira ppjanata tkun tista' titwettaq b'mod sikur, filwaqt li jqis l-esperjenza tat-titjir, il-prestazzjoni tal-paraglider jew hang-glider, il-kundizzjonijiet meteoroloġiċi prevalenti, l-ostakli, il-kundizzjonijiet tal-ispazju tal-ajru, u traffiku tal-ajru ieħor.

Taqsima 10 Meta jsir titjir f'żona obbligatorja għar-radju li fiha tkun meħtieġa komunikazzjoni mas-servizzi tat-traffiku tal-ajru u transponder, irid

ikun hemm tagħmir abbord li jagħmilha possibbli li jiġu ssodisfati dawn ir-rekwiżiti.

Kwalunkwe persuna li qed ittajjar paraglider jew hang-glider li titlob awtorizzazzjoni, jew li b'xi mod ieħor tikkomunika mas-servizzi tat-traffiku tal-ajru għandha tuża sinjal tas-sejħa li jikkonsisti mill-kelma "flygskärm" (paraglider) jew 'hängglidare' (hang-glider) segwita mill-aħħar erba' ċifri tan-numru tal-liċenzja tal-bdot fil-kmand.

Regoli tal-ajru

Taqsima 11 It-titjir jista' jsir biss matul il-jum u f'konformità mar-regoli tat-titjir viżwali (VFR). Ir-regoli tat-titjir viżwali applikabbli huma stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 923/2012 tas-26 ta' Settembru 2012 li jistabbilixxi regoli komuni tal-ajru u dispożizzjonijiet operattivi dwar is-servizzi u l-proċeduri fin-navigazzjoni bl-ajru u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1035/2011 u r-Regolamenti (KE) Nru 1265/2007, (KE) Nru 1794/2006, (KE) Nru 730/2006, (KE) Nru 1033/2006 u (UE) Nru 255/2010.

Il-bdot fil-kmand għandu jkollu viżjoni ċara tal-art jew tal-ilma matul it-titjira.

Taqsima 12 Meta jsir titjir fuq żoni konġestjonati jew folol ta' persuni fil-beraħ, japplikaw ir-regoli dwar l-altitudni minima tat-titjira stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 923/2012.

Il-bdot fil-kmand jista' jtir taħt l-altitudni minima tat-titjira speċifikata fir-Regolament fil-każijiet deskritti f'1 sa 3.

1. Meta jsir titjir b'paraglider jew hang-glider motorizzat, l-altitudni minima tat-titjira tista' titnaqqas għal għoli ta' 50 metru 'l fuq mill-art, ħlief f'żoni speċifikament dežinjati, fejn it-titjira tkun permessa f'għoli aktar baxx. Meta t-titjir isir f'għoli ta' inqas minn 50 metru' l fuq mill-art, huwa meħtieġ permess bil-miktub

mis-sid jew mill-utent tal-art, kif ukoll il-kunsens ta' dawk li b'xi mod ieħor jistgħu jiġu affettwati.

2. Meta jsir titjir b'paraglider jew hang-glider mhux motorizzat, l-altitudni minima tat-titjira tista' titnaqqas mingħajr limitazzjonijiet.

3. Matul it-tlugħ u l-inżul.

Taqsima 13 Il-paraglider ma għandux jitħaddem b'mod negliġenti jew bi traskuraġni sabiex jipperikola l-ħajja jew il-proprjetà ta' oħrajn, jew sabiex il-bnedmin jew l-annimali jkunu mbeżżgħin jew disturbati.

Taqsima 14 Għal titjiriet ma' tlugħ jew inżul ix-xemx, il-paraglider jew il-hang-glider għandu jkun mgħammar bi dwal ħomor jew bojod li jteptpu li huma omnidirezzjonali kemm jista' jkun.

Taqsima 15 Titjir b'paraglider jew hang-glider motorizzat fuq l-ilma jista' jsir biss b'tali mod li, f'każ ta' ħsara fil-magna, ikun possibbli li wieħed jinżel fuq l-art jew fuq silġ li jerfa' t-tagħbija.

Rekwiżiti tekniċi

Taqsima 16 It-tagħmir tat-titjir tal-paraglider għandu jiġi approvat mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport, jew minn organizzazzjoni li lilha l-Aġenzija Żvediża tat-Trasport tkun iddelegat kompiti u setgħat għas-superviżjoni tal-operazzjonijiet tal-paraglider.

Reġistrazzjoni u mmarkar ta' identifikazzjoni

Taqsima 17 Fil-każ ta' paragliders u hang-gliders motorizzati, l-organizzazzjonijiet li lilhom l-Aġenzija Żvediża tat-Trasport tkun iddelegat kompiti u setgħat relatati mas-superviżjoni tal-operazzjonijiet tal-ajru inkwistjoni għandhom iżommu reġistru li jkun fih informazzjoni aġġornata dwar is-sid, l-għamla, il-mudell u n-numru tas-serje.

Eżenzjonijiet

Taqsima 18 L-Aġenzija Żvediża tat-Trasport tista' tagħti eżenzjonijiet minn dawn ir-regolamenti.

---

1. Dawn ir-regolamenti jidħlu fis-seħħ fl-4 ta' Mejju 2026.
2. Dawn ir-regolamenti jħassru:
   a) ir-Regolamenti tal-Awtorità Żvediża tal-Avjazzjoni Ċivili (LFS 2007:44) dwar it-titjir bil-paragliders; u
   b) r-Regolamenti tal-Awtorità tal-Avjazzjoni Ċivili Żvediża (LFS 2007:60) dwar it-titjir b'hang-gliders.

4

F’isem l-Aġenzija Żvediża tat-Trasport

JONAS BJELFVENSTAM

Magnus Axelsson
(Dipartiment tal-Avjazzjoni Ċivili u l-Affarijiet Marittimi)

Pubblikatur: Kristina Nilsson, l-Aġenzija Żvediża tat-Trasport, Norrköping ISSN 2000-1975

Liċenzja

Anness 1

Anness 1. għal istrutturi fit-titjir bi paragliders u hang-gliders mhux motorizzati

Paragliders mhux motorizzati — kundizzjonijiet għall-bidu tat-taħriġ tal-istrutturi

L-applikant għandu

1. jkun ilu fil-pussess ta' liċenzja tal-paragliding bla limitu valida għal mill-inqas l2-il xahar;
2. ikun temm mill-inqas 500 titjira;
3. ikun temm mill-inqas 150 siegħa ta' titjir;
4. jissodisfa r-rekwiżiti ta' ammissjoni stabbiliti fil-programmi ta' taħriġ approvati; u
5. ikun adattat bħala għalliem u jkollhom il-kapaċità li jgħallem.

Hang-gliders mhux motorizzati — kundizzjonijiet għall-bidu tat-taħriġ tal-istrutturi

L-applikant għandu

1. jkun ilu fil-pussess ta' liċenzja u awtorizzazzjoni validi għall-hang-gliders għal mill-inqas l2-il xahar;
2. ikun temm mill-inqas 100 siegħa ta' titjir;
3. jissodisfa r-rekwiżiti ta' ammissjoni stabbiliti fil-programmi ta' taħriġ approvati; u
3. ikun adattat bħala għalliem u jkollhom il-kapaċità li jgħallem.

Kundizzjonijiet sabiex tinkiseb liċenzja

L-applikant għandu

1. ikun għalaq it-18-il sena,
2. ikun temm kors ta' taħriġ, approvat mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport, biex isir istruttur fit-titjir ta' paragliders mhux motorizzati jew hang-gliders mhux motorizzati;
3. għallem mill-inqas erba' studenti bħala istruttur assistent, u
4. ikun temm b'suċċess testijiet teoretiċi u prattiċi quddiem eżaminatur maħtur mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport.

Liċenzja

Anness 2

Anness 2. għal bdot ta' paraglider jew hang-glider mhux motorizzat

Kundizzjonijiet għall-bidu ta' kors ta' taħriġ

L-applikant jeħtieġ li

1. ikun laħaq l-età ta' 15-il sena, u
2. ikun fiżikament f'saħħtu.

Kundizzjonijiet sabiex tinkiseb liċenzja

L-applikant għandu

1. jkun laħaq l-età ta' 16-il sena,
2. ikun lesta kors ta' taħriġ approvat mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport, u
3. jkun lesta b'suċċess testijiet teoretiċi u prattiċi quddiem eżaminatur maħtur mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport.

Kundizzjonijiet biex il-liċenzja tibqa' valida

Sabiex il-liċenzja tibqa' valida, iridu jkunu tlestew mill-inqas 10 qtugħ mill-art u żbarki fl-aħħar 12-il xahar. Inkella, id-detentur tal-liċenzja jrid jagħmel test prattiku ġdid u jgħaddi minnu.

Jekk il-liċenzja tkun ilha invalida għal aktar minn 36 xahar, id-detentur tal-liċenzja jrid jgħaddi wkoll minn test teoretiku ġdid.

Liċenzja

Anness 3

Anness 3. għal istrutturi fit-titjir b'paragliders u hang-gliders motorizzati

Paraglider motorizzat

Kundizzjonijiet għall-bidu ta' kors ta' taħriġ għall-għalliema

L-applikant għandu

1. jkun ilu fil-pussess ta' liċenzja valida għal paragliders motorizzati għal mill-inqas 24 xahar;
2. ikun temm mill-inqas 200 siegħa ta' ħin ta' titjir b'paraglider motorizzat,
3. ikollu għarfien tajjeb tal-ippjanar tat-titjir;
4. jissodisfa r-rekwiżiti ta' ammissjoni stabbiliti fil-programmi ta' taħriġ approvati; u
5. ikun adattat bħala għalliem u jkollu l-kapaċità li jgħallem.

Kundizzjonijiet sabiex tinkiseb liċenzja

L-applikant għandu

1. jkun laħaq l-età ta' 19-il sena;
2. ikun temm b'suċċess kors ta' taħriġ, approvat mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport, biex isir istruttur fit-titjir b'paraglider motorizzat;
3. għallem bħala istruttur assistent matul kors ta' taħriġ fit-titjir b'paragliders motorizzati, u
4. ikun temm b'suċċess testijiet teoretiċi u prattiċi quddiem eżaminatur maħtur mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport.

Hang-glider motorizzat

Kundizzjonijiet għall-bidu ta' kors ta' taħriġ għall-għalliema

L-applikant għandu

1. jkun ilu fil-pussess ta' liċenzja valida għal hang-gliders motorizzati jew għal titjiriet ta' inġenji tal-ajru ħfief ħafna għal mill-inqas 24 xahar;
2. ikun temm mill-inqas 50 siegħa ta' ħin ta' titjir b'hang-glider motorizzat jew b'inġenju tal-ajru ħafif ħafna;
3. ikollu għarfien tajjeb tal-ippjanar tat-titjir;
4. jissodisfa r-rekwiżiti ta' ammissjoni stabbiliti fil-Manwal tal-Operazzjonijiet; u
5. ikun adattat bħala għalliem u jkollu l-kapaċità li jgħallem.

Kundizzjonijiet sabiex tinkiseb liċenzja

L-applikant għandu

1. jkun laħaq l-età ta' 20-il sena;
2. ikun temm b'suċċess kors ta' taħriġ, approvat

mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport, biex isir istruttur fit-titjir b'hang-gliders motorizzati.

TSFS 2026:48

Anness 3

3. ikun temm kors bħala istruttur assistent fit-titjiriet b'hang-gliders motorizzati; u
4. ikun temm b'suċċess testijiet teoretiċi u prattiċi quddiem istruttur maħtur mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport.

Liċenzja

12

Anness 4

Anness 4. għall-piloti tal-paragliders u hang-gliders motorizzati

Paraglider motorizzat

Kundizzjonijiet għall-bidu ta' kors ta' taħriġ

L-applikant jeħtieġ li
1. ikun laħaq l-età ta' 15-il sena, u
2. ikun fiżikament f'saħħtu.

Kundizzjonijiet sabiex tinkiseb liċenzja

L-applikant għandu
1. jkun laħaq l-età ta' 16-il sena;
2. ikun temm kors ta' taħriġ fit-titjir bi paragliders motorizzati, u
3. ikun temm b'suċċess testijiet teoretiċi u prattiċi quddiem eżaminatur maħtur mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport.

Hang-glider motorizzat

Kundizzjonijiet għall-bidu ta' kors ta' taħriġ

L-applikant għandu
1. jkun laħaq l-età ta' 18-il sena, u
2. jkun fiżikament f'saħħtu.

Kundizzjonijiet sabiex tinkiseb liċenzja

L-applikant għandu
1. jkun laħaq l-età ta' 18-il sena;
2. ikun temm kors ta' taħriġ fit-titjir b'hang-gliders motorizzati; u
4. ikun temm b'suċċess testijiet teoretiċi u prattiċi quddiem istruttur maħtur mill-Aġenzija Żvediża tat-Trasport.

Kundizzjonijiet biex il-liċenzja tibqa’ valida

Sabiex il-liċenzja tibqa’ valida, iridu jkunu tlestew mill-inqas 10 qtugħ mill-art u żbarki fl-aħħar 12-il xahar. Inkella, id-detentur tal-liċenzja jrid jagħmel test prattiku ġdid u jgħaddi minnu.

Jekk il-liċenzja tkun ilha invalida għal aktar minn 36 xahar, id-detentur tal-liċenzja jrid jgħaddi wkoll minn test teoretiku ġdid.